

DANTALE

Audio-Visuel Test

(VHS-version)



Bispebjerg Hospital

Audiologisk afdeling



Juli 1998

Erik Kjærbøl

INDHOLDSFORTEGNELSE

AUDIOVISUEL DANTALE (VHS)

1. [Indledning](#)
2. [Præsentation af Audiovisuel Dantale \(VHS-version\)](#)
3. [Indspilning](#)
4. [Konklusion](#)
5. [Appendix I](#)
6. [Appendix II](#)
7. [Appendix III](#)

[DANTALE CD](#)

[Genoptryk af "DANTALE - COMPACT DISC TEKNISK RAPPORT"](#)

1. Indledning [↑](#)

På Dansk Teknisk Audiologisk Selskabs (DTAS) årsmøde i 1996 blev det besluttet, at sammesætte en arbejdsgruppe som skulle arbejde med udvikling af et nyt audiovisuelt taleaudiometrisk materiale som erstatning for Gentofte Standard listerne. Arbejdsgruppens sammensætning kan ses i app. I.

Audiovisuel taleaudiometri bliver i dag benyttet til flere forskellige formål:

- a. til træning og evaluering af HA børn,
- b. til træning af cochlear implant patienter,
- c. til evaluering af HA-effekt hos svært hørehæmmede,
- d. som pædagogisk/psykologisk motiverende redskab i forbindelse med HA-tilpasning,
- e. til speciallæge-erklæring for patienter som evalueres i forbindelse med Invaliditets Ydelse (IY).

Arbejdsgruppen fandt frem til 2 delmål:

1. En audiovisuel udgave af DANTALE-materialet.
2. Et nyt sætningsbaseret taleaudiometrisk materiale.

I maj 1997 tilbød Widex at stille deres videotekniker - Kén Børjesen - til rådighed for projektets delmål nr. 1.

Widex afleverede de indspillede BETACAM master-bånd primo august 1997.

Videnscenter for døve, døvblevne og hørehæmmede har stået for kopiering til VHS-bånd, og ekstra kopier af båndene kan bestilles hos dem.

Vi arbejder på Audiologisk afd. Bispebjerg Hospital med en CD-ROM / DVD version af den audiovisuelle udgave af DANTALE, som vil kunne afvikles fra en PC. Den vil kunne leveres i løbet af september 1998.

Erik Kjærboel

juli 1998

2. Præsentation af Audiovisuel DANTALE (VHS-version) [↑](#)

Den audiovisuelle udgave af DANTALE indeholder 3 sæt ordlister: voksen ord, børne ord og småbørne ord. En fuldstændig beskrivelse af ordlisterne, findes i den vedlagte kopi af den oprindelige rapport til DANTALE-materialet: "DANTALE - COMPACT DISC TEKNISK RAPPORT".

Materialet er indspillet på 3 forskellige VHS-bånd:

1. Audiovisuel Dantale - Voksen ord, liste 1-8
2. Audiovisuel Dantale - Børne ord, liste 1-4
3. Audiovisuel Dantale - Småbørne ord, liste 1

Båndene er indspillet i VHS Nicam stereo. Venstre og højre kanal er udnyttet på samme måde som på CD versionen af DANTALE, dvs.:

- Venstre kanal indeholder talesignalet
- Højre kanal indeholder DANTALE støj-signalet

Hvis båndene afspilles på en mono VHS-videobåndoptager, vil kun talesignalet kunne afspilles.

Skærbilledet ser ud som vist på fig. 1 - nummeret i øverste venstre hjørne angiver listenummeret.



Fig. 1: Eksempel på skærbillede fra den audiovisuelle udgave af DANTALE

For alle 3 videobånd gælder det, at kalibreringssporet fra DANTALE CD'en (spor 20) er indspillet sidst på båndet, efter ordlisterne.

3. Indspilning [↑](#)

For at lette standardiseringen af den audiovisuelle udgave af DANTALE blev indspilningen foretaget ved at lave en billedside til den eksisterende lydside. I praksis foregik det på følgende måde:

1. Lydsiden blev overført fra DANTALE CD'en til videoredigeringsudstyret.
2. Speakerens oplæsning blev indspillet og billedsiden blev overført til videoredigerings-udstyret.
3. Billedsiden blev tilpasset således at mundbevægelserne kom til at passe med lydsiden.

Den oprindelige speaker fra DANTALE CD'en - Birgit Hutter, IAAS, Københavns Universitet, Amager - blev også benyttet som speaker på den audiovisuelle udgave. Kén Børjesen fra *Widex video production* udførte det store arbejde med at indspille og redigere materialet.

Efter redigeringen var afsluttet, blev de 3 sæt lister overført fra videoredigeringsudstyret til 3 BETACAM masterbånd. Masterbåndene bliver opbevaret hos Videnscenter for døve, døv-blevne og hørehæmmede.

4. Konklusion [↑](#)

Med indspilningen af den audiovisuelle udgave af DANTALE listerne, har de audiolgiske afdelinger et materiale som kan erstatte Gentoft Standard listerne.

Den kliniske afprøvning af materialet skal udføres på de audiolgiske afdelinger. I efteråret 1997 blev et foreslag til protokol for afprøvningen sendt ud til alle audiolgiske afdelinger. Alle afdelinger opfordres til at deltage i afprøvningen. I appendix II og III findes skemaer som kan anvendes ved afprøvningen.

Oplysninger om protokol for og resultater af den kliniske afprøvning kan findes på internettet på adressen:

<http://www.dtas.dk/dantale> .

Her vil man også kunne finde denne rapport, samt evt. fremtidige rettelser / tilføjelser.

Appendix I [↑](#)Projektgruppe til udvikling af nyt dansk audiovisuelt taleaudiometrisk materiale

Jesper Andersen - Gentofte Amtssygehus

Carsten Ellekjær Jensen - Fredericiaskolen

Kirsten Fruensgård - Aalborgskolen

Lise Bryan Henningsen - Widex

Erik Kjærbøl - Bispebjerg Hospital

Per Nielsen - Videnscenter for døve, døvblevne & hørehæmmede

Inge Post - Videnscenter for døve, døvblevne & hørehæmmede

Vibeke Vesterager - Bispebjerg Hospital

Appendix II [↑](#)

Testperson:	Navn:					Test udført af:										
	Fødselsdato:	/ -														
	HA erfaring:				mdr.											Lb.Nr.:
Dantale (voksenlister)																
Svarkategorier: <i>rigtigt svar: + ikke hørt: - forkert svar: svar-ordet skrives</i>																
Dato: / -		Dato: / -		Dato: / -		Dato: / -		Dato: / -		Dato: / -		Dato: / -		Dato: / -		
i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj	
auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V	
med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA	
Liste 1	Svar	Liste 2	Svar	Liste 3	Svar	Liste 4	Svar	Liste 5	Svar	Liste 6	Svar	Liste 7	Svar	Liste 8	Svar	
salt		skov		væg		vask		hest		pels		næb		nål		
spor		krus		klat		hund		land		nyt		knæ		gæst		
halm		sol		sok		træt		sø		eng		små		sød		
gås		hvid		sne		by		krop		kurs		busk		vind		
mørk		vagt		hals		tag		pæn		halm		and		prik		
telt		horn		bord		snor		blå		søm		kridt		hat		
hår		spil		jagt		bred		hæl		grå		grøn		flot		
pil		råb		skur		hank		vink		våd		sang		sort		
flod		kort		ris		jævn		post		hæk		tom		får		
smal		se		dæk		fod		ko		bank		dal		ske		
brød		gam		fisk		glas		knap		krudt		tæt		kalk		
kat		rent		hjem		navn		nød		mus		bænk		mand		
tung		mad		flå		fugl		tand		is		hånd		pas		
stok		sko		mål		damp		bål		kost		høst		hus		
mel		brun		kant		ark		sæk		krog		port		klud		
mund		gå		pris		skib		grød		luft		bil		bæk		
brev		mælk		del		døgn		smil		sand		prop		fest		
skind		sten		båd		loft		regn		digt		søvn		bus		
gård		dyb		vogn		sav		nå		æg		korn		vægt		
ben		hjul		tøj		stol		dans		tap		kop		ild		
græs		seng		spand		myg		pind		saks		ny		dør		
øl		arm		slå		bøf		knop		vand		lås		pæl		
jord		fart		løn		stor		le		dyr		vej		stå		

ged		slot		vat		havn		tråd		gas		rist		skud	
net		smør		hårdt		nat		tur		klap		kælk		ren	

Appendix III [↑](#)

Testperson:		Navn:				Test udført af:		Navn:							
		Fødselsdato:		/ -				Sted:							
		HA erfaring:		mdr.				Rækkefølge på ordlister:						Lb.Nr:	
Dantale (børne- og småbørnelister)															
Svarkategorier: <i>rigtigt svar: + ikke hørt: - forkert svar: svar-ordet skrives</i>															
Børnelister								Småbørneliste							
Dato: / -		Dato: / -		Dato: / -		Dato: / -		Dato: / -		Dato: / -		Dato: / -			
i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj	i ro	i støj
auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V	auditiv	A/V
med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA	med HA	uden HA
Liste 1	Svar	Liste 2	Svar	Liste 3	Svar	Liste 4	Svar	Liste	Svar	Liste	Svar	Liste	Svar	Liste	Svar
får		hår		får		hår		hus		bold		fugl			
mælk		kælk		kælk		mælk		bold		hus		kop			
bål		bål		nål		nål		seng		seng		bil			
skib		bil		skib		bil		is		fugl		is			
sut		bus		sut		bus		fugl		is		seng			
sne		ske		sne		ske		hest		kop		hus			
vand		vand		mand		mand		bil		bil		bold			
hjul		fugl		hjul		fugl		kop		hest		hest			
grød		brød		brød		grød		hus		is		bil			
sand		sand		spand		spand		is		fugl		is			
sol		sol		stol		stol		bold		kop		hus			
ben		sten		sten		ben		fugl		hus		seng			
bog		båd		båd		bog		kop		bold		bold			
bord		snor		snor		bord		seng		bil		hest			
hus		hus		mus		mus		hest		hest		kop			
kat		hat		kat		hat		bil		seng		fugl			
tand		and		and		tand									
glas		glas		græs		græs									
ring		ring		seng		seng									
sko		ko		sko		ko									